

**ES**

**Instalación de las Envolventes  
(Color)**

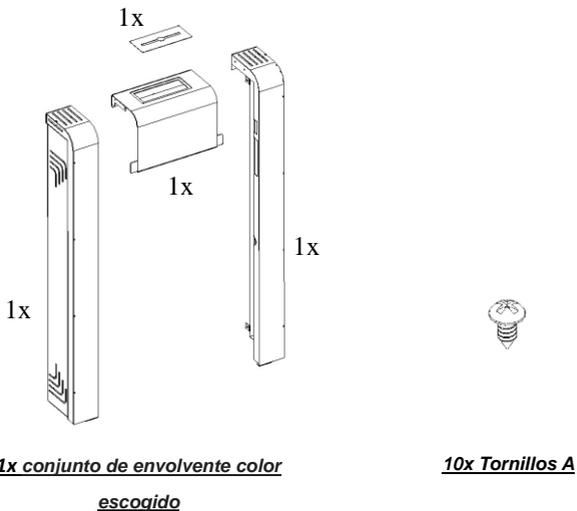
**PT**

**Instalação das Capas Envolventes  
(Color)**

## Instalación de las envolventes Nerta Color.

Antes de la instalación de las envolventes, debe comprobar que el contenido de la caja dispone de todos los componentes y está en perfecto estado.

En el kit se incluye lo siguiente:



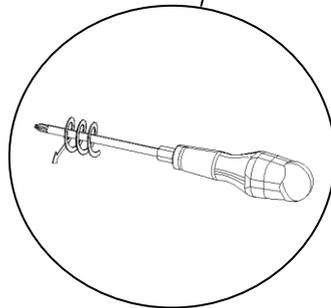
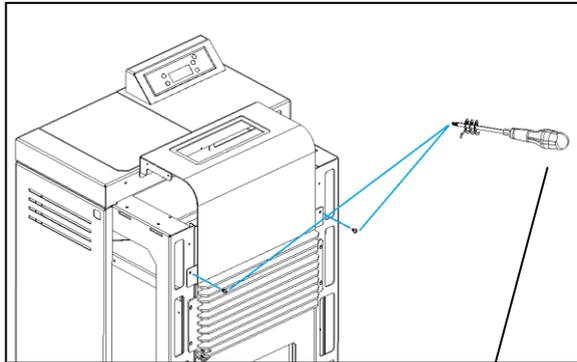
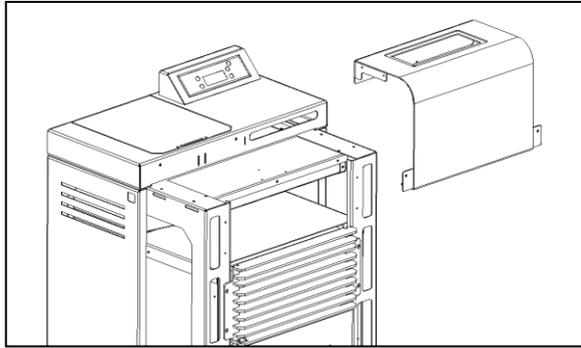
Para hacer la montaje de las envolventes el instalador necesita:



**Figura 1 – Material necesario para la instalación de las envolventes.**

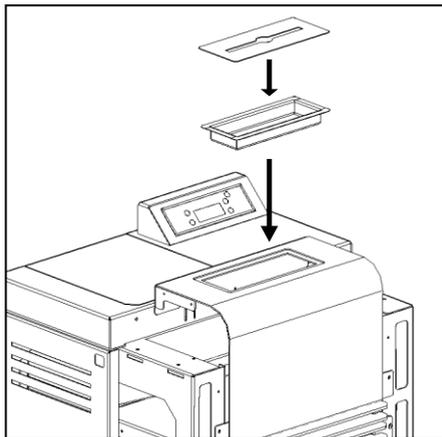
**MUY IMPORTANTE: Antes de instalar las envolventes es obligatorio que la máquina esté apagada (desconectar la máquina de la corriente).**

- a) Coloque y atornille la parte delantera de las envolventes, utilizando dos tornillos A.



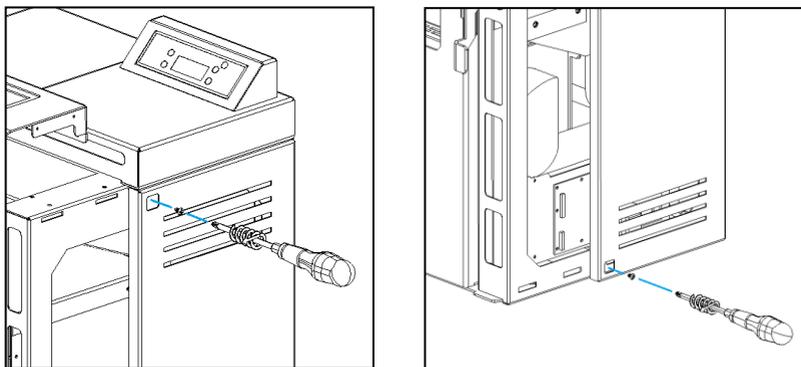
**Figura 2 – Montaje y fijación de la parte delantera**

- b) Coloque el humidificador (que se encuentra dentro de la máquina), seguido de la tapa, como se muestra en la figura.



**Figura 3 – Encaje del humidificador y de la tapa**

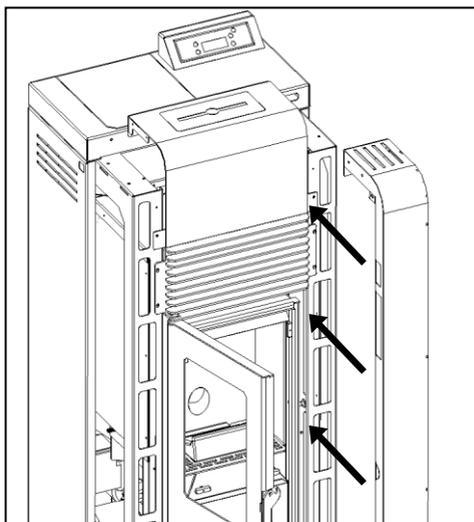
- c) Retire los dos tornillos en cada lado (respectivamente), como se muestra en las siguientes figuras y abrir las puertas;



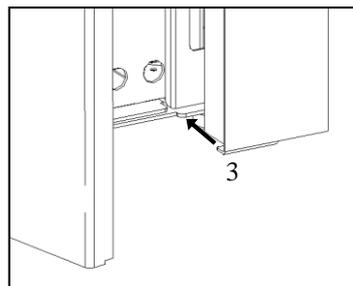
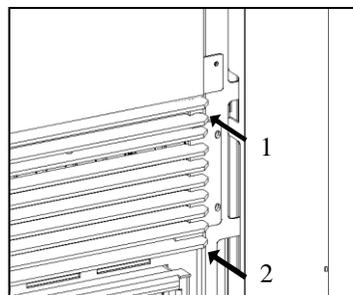
**Figura 4 – Quitando los tornillos**

- d) Abrir la puerta frontal y colocar los envolventes lateral en la dirección axial, como se muestra en la Figura 4A, alineando las muescas como se muestra en la Figura 4B.

**ADVERTENCIA: Los lados son simétricos.**



(A)

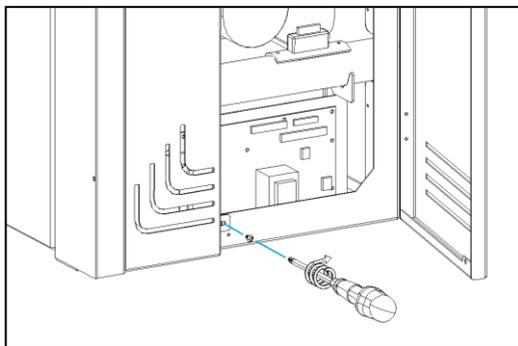
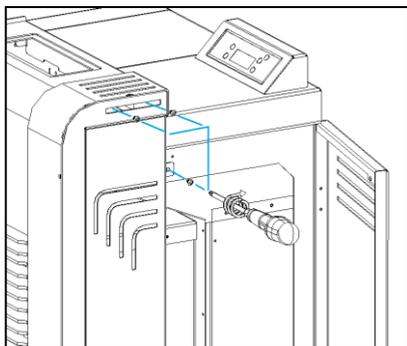


1,2 y 3 - Encajes para que coincida

(B)

**Figura 5 – Montaje del lado de las envolventes**

- e) Atornille los lados, como se muestra en la Figura 5, cada lado con cuatro tornillos A (respectivamente).



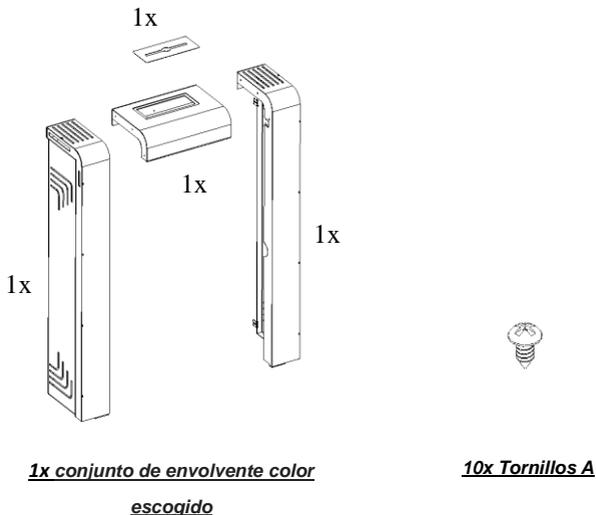
**Figura 6 – Fijación del lado de las envolventes**

- f) Realizar el procedimiento inverso al punto b).

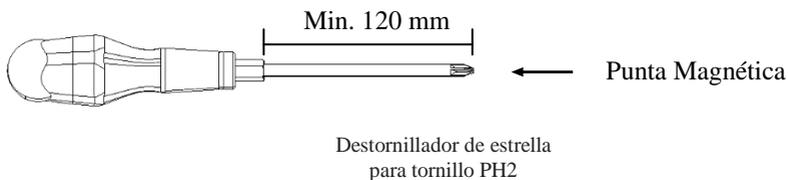
## Instalación de las envolventes Elba Color.

Antes de la instalación de las envolventes, debe comprobar que el contenido de la caja dispone de todos los componentes y está en perfecto estado.

En el kit se incluye lo siguiente:



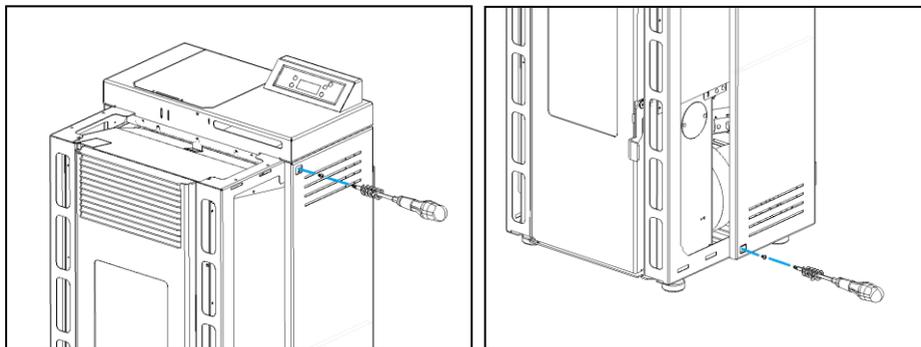
Para hacer la montaje de las envolventes el instalador necesita:



**Figura 1 – Materiales necesarios para la instalación de las envolventes.**

**MUY IMPORTANTE: Antes de instalar las envolventes es obligatorio que la máquina esté apagada (desconectar la máquina de la corriente).**

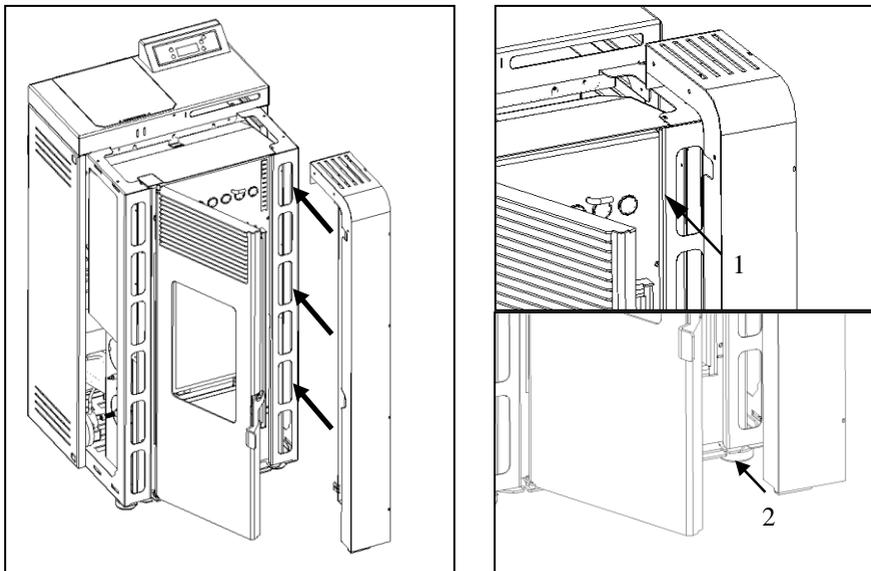
- a) Retire los dos tornillos en cada lado (respectivamente), como se muestra en las siguientes figuras y abrir sus puertas;



**Figura 2 – Quitando los tornillos**

- b) Abrir la puerta frontal y colocar los envolventes lateral en la dirección axial, como se muestra en la Figura 3A, alineando las muescas como se muestra en la Figura 3B.

**ADVERTENCIA: Los lados son simétricos.**



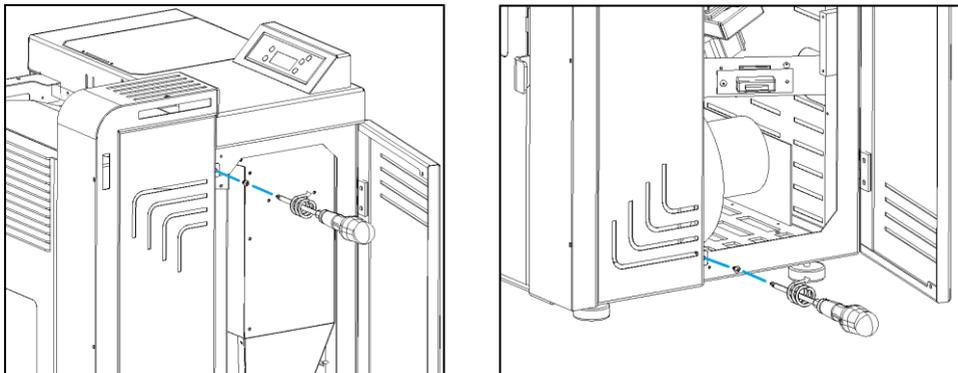
1 e 2 - Encajes para que coincida

(A)

(B)

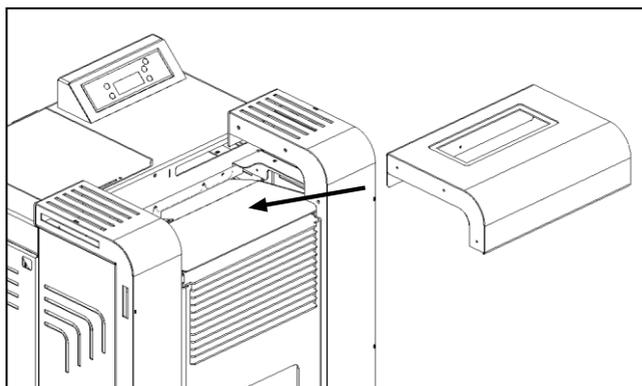
**Figura 3 – Montaje del lado de las envolventes**

- c) Atornille los lados, como se muestra en la Figura 4, cada lado con dos tornillos A (respectivamente).

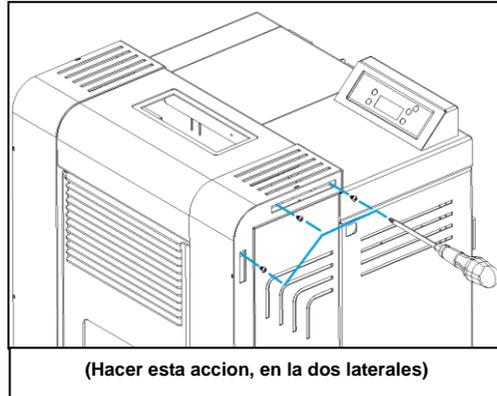


**Figura 4 – Fijación del lado de las envolventes**

- d) Coloque y atornille la parte delantera de las envolventes, utilizando seis tornillos A, como se muestra en las siguientes figuras.

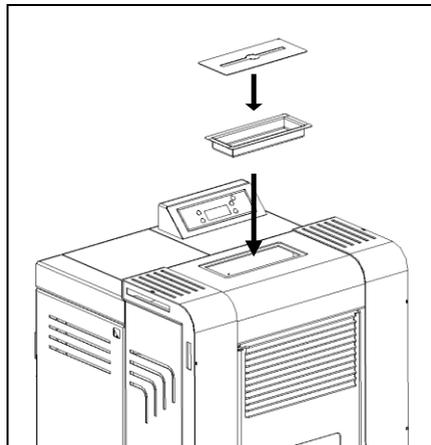


**Figura 5 – Encaje de la parte delantera de las envolventes**



**Figura 6 – Fijación de la parte delantera de las envolventes**

- e) Coloque el humidificador (que se encuentra dentro de la máquina), seguido de la tapa, como se muestra en la figura.



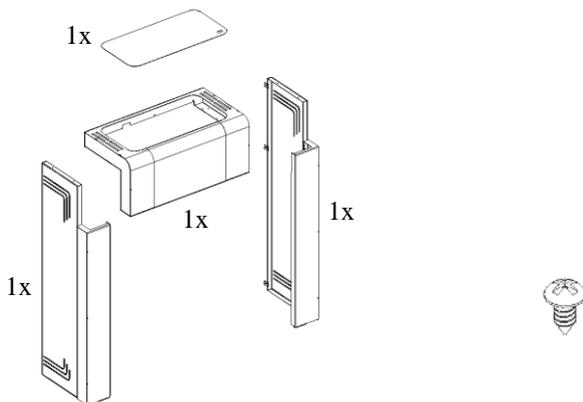
**Figura 7 – Encaje del humidificador y de la tapa**

- f) Realizar el procedimiento inverso al punto a).

## Instalación de las envolventes Coral y Alae Color.

Antes de la instalación de las envolventes, debe comprobar que el contenido de la caja dispone de todos los componentes y está en perfecto estado.

En el kit se incluye lo siguiente:

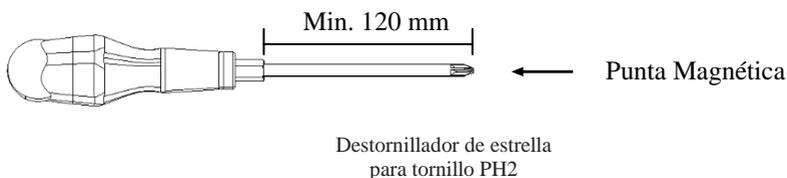


**1x conjunto de envoltura color  
escogido**

**15x Tornillos A (para la Nueva Coral)**

**13x Tornillos A (para la Nueva Alae)**

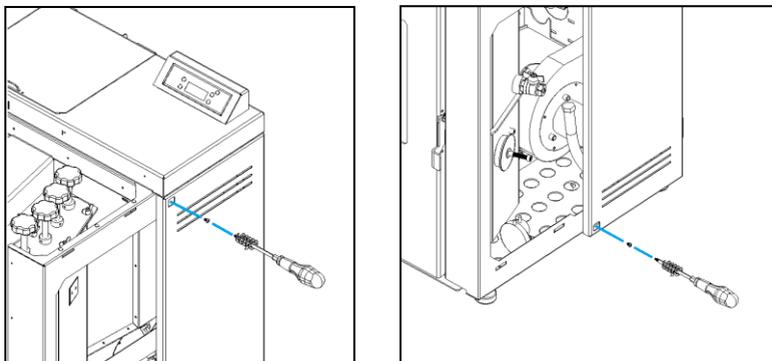
Para hacer la montaje de las envolventes el instalador necesita:



**Figura 1 – Materiales necesarios para la instalación de las envolventes.**

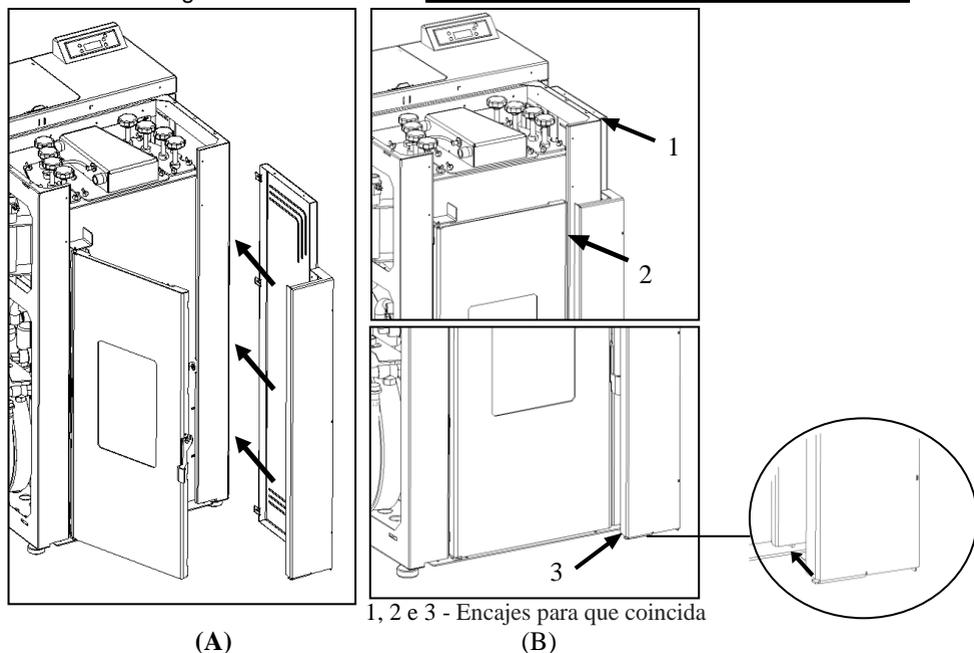
**MUY IMPORTANTE: Antes de instalar las envolventes es obligatorio que la máquina esté apagada (desconectar la máquina de la corriente).**

- a) Retire los dos tornillos en cada lado (respectivamente), como se muestra en las siguientes figuras y abrir sus puertas;



**Figura 2 – Quitando los tornillos**

- b) Abrir la puerta frontal y colocar los envolventes lateral en la dirección axial, como se muestra en la Figura 3A, alineando las muescas como se muestra en la Figura 3B.
- ADVERTENCIA: Los lados son simétricos.**



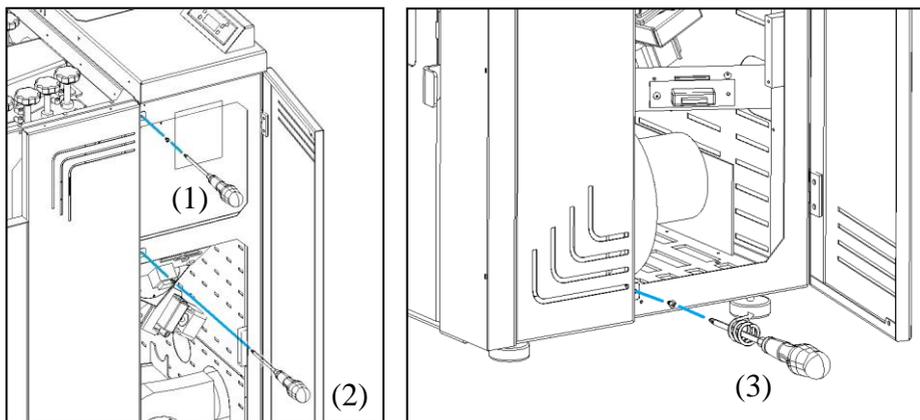
(A)

(B)

1, 2 e 3 - Encajes para que coincida

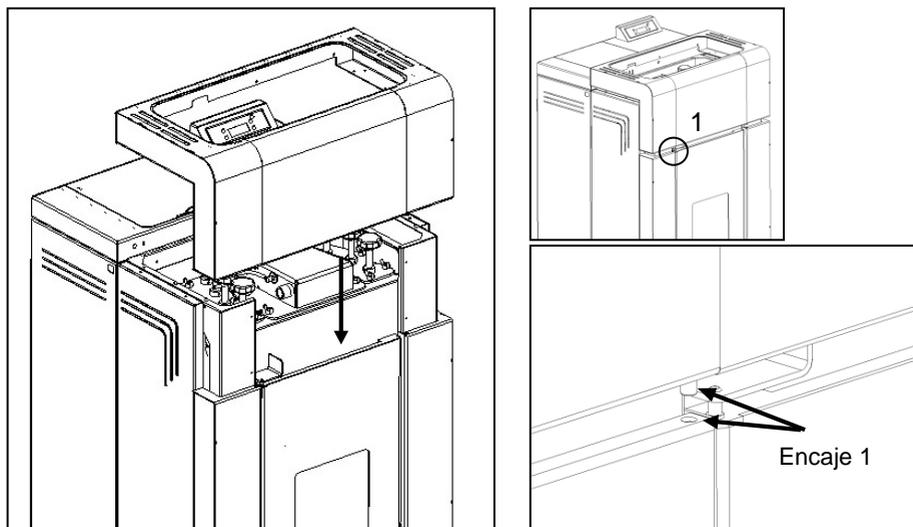
**Figura 3 – Montaje del lado de los carenados**

- c) En la Coral, atornille los lados, como se muestra en la Figura 4, cada lado con tres tornillos A (respectivamente).
- d) En la Alae, atornille los lados, como se muestra en la Figura 4, excepto en el punto (1), cada lado con dos tornillos A (respectivamente).

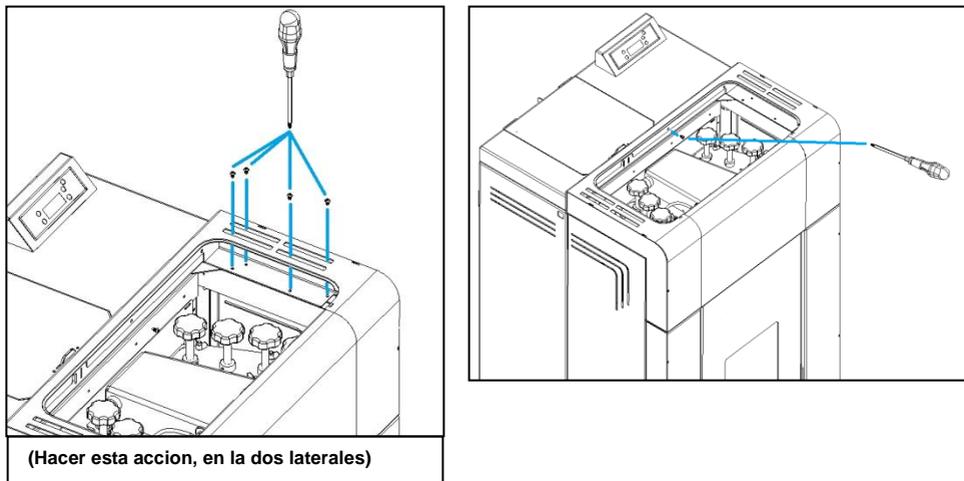


**Figura 4 – Fijación del lado de las envolventes**

- e) Coloque y atornille la parte delantera de las envolventes, utilizando nueve tornillos A, como se muestra en las siguientes figuras.

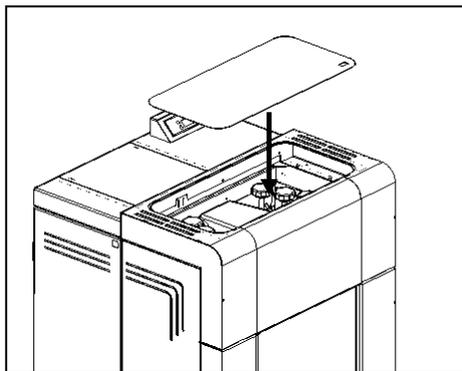


**Figura 5 – Encaje de la parte delantera de las envolventes**



**Figura 6 – Fijación de la parte delantera de las envolventes**

- f) Coloque la tapa, como lo demuestra la figura.



**Figura 7 – Encaje de la tapa**

- g) Realizar el procedimiento inverso al punto a).

**Nota:** Durante la aplicación de las envolventes, puede ser necesario ajustar la parte inferior del fondo (como se muestra en la figura siguiente) para alinear el frontal en relación a la puerta.

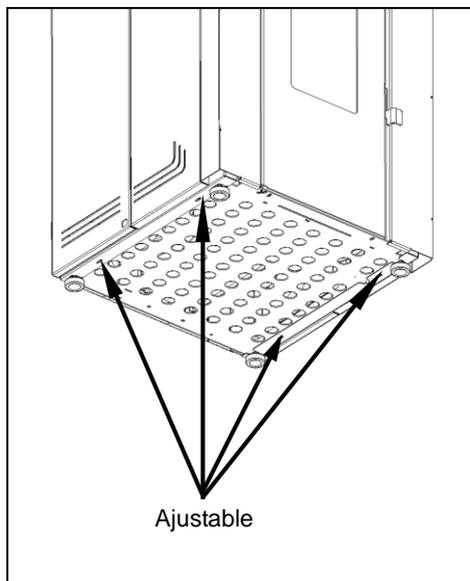
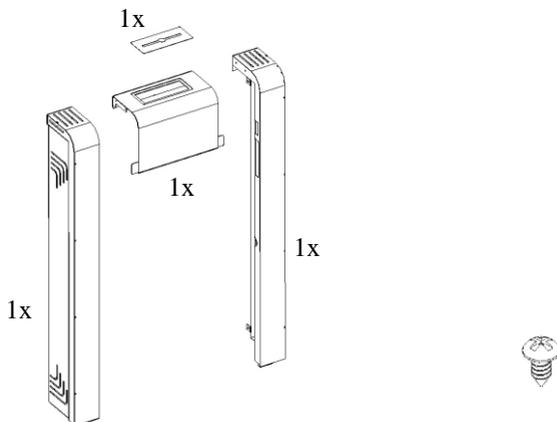


Figura 8 – Fondo ajustable

## Instalação das envolventes Nova Nerta.

Antes de proceder à instalação das envolventes, deve verificar imediatamente se a embalagem das envolventes está completa e em perfeitas condições.

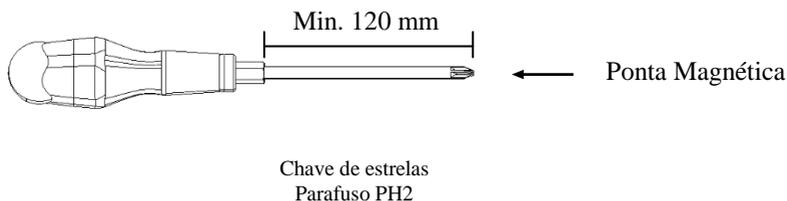
No Kit de envolventes deve estar incluído os seguintes elementos:



**1x Conjunto de envolvente cor  
predefinida**

**10x Parafusos A**

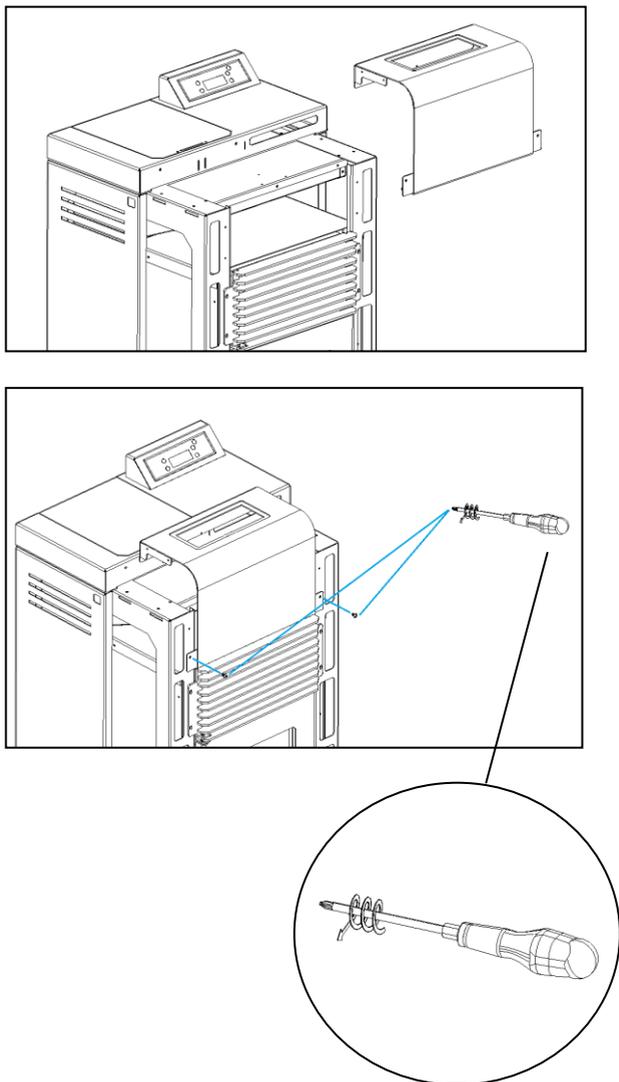
O Instalador para proceder a montagem das envolventes deve ter disponível:



**Figura 1 – Material necessário para a instalação das envolventes junto a salamandra.**

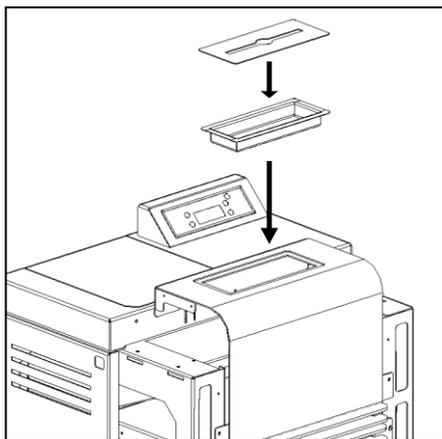
**MUITO IMPORTANTE: Antes de proceder a instalação das envolventes é obrigatório que a máquina esteja desligada (Retirar a tomada de corrente).**

- a) Colocar e apertar o frontal da envolvente no equipamento, utilizando dois parafusos A.



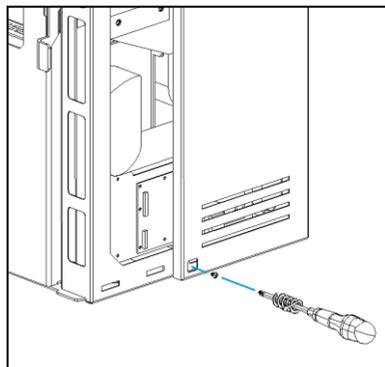
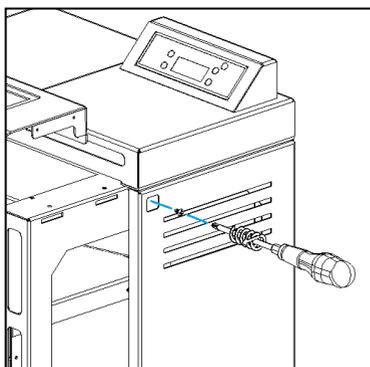
**Figura 2 – Encaixe e Fixação frontal da envolvente**

- b) Encaixar o humidificador (que se encontra dentro do equipamento) seguido da tampa, como mostra a figura seguinte.



**Figura 3 – Encaixe do humidificador e da tampa**

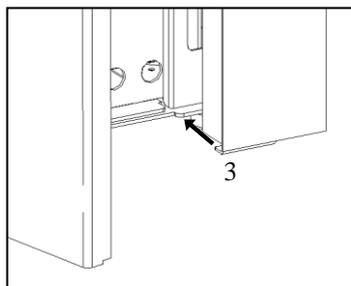
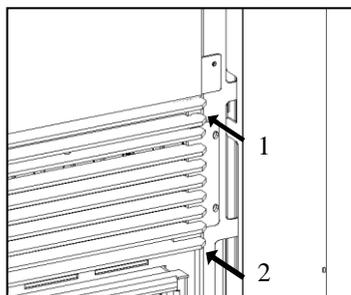
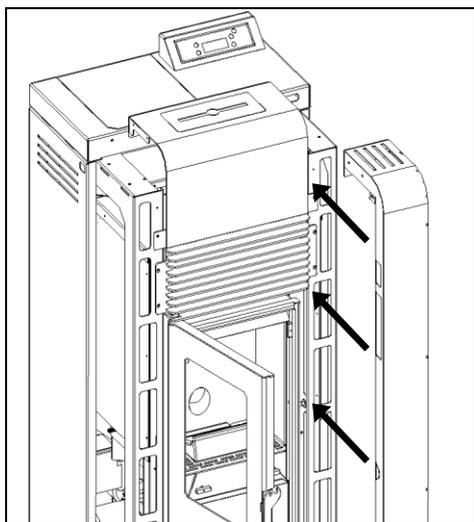
- c) Retirar os dois parafusos de cada lateral (respectivamente), como mostra as figuras seguintes e abrir as respectivas portas;



**Figura 4 – remoção de parafusos**

- d) Abrir a porta frontal e colocar as laterais da envolvente no sentido axial, como mostra a figura 4A, fazendo coincidir os encaixes como mostra a figura 4B.

**ATENÇÃO: As laterais são simétricas.**



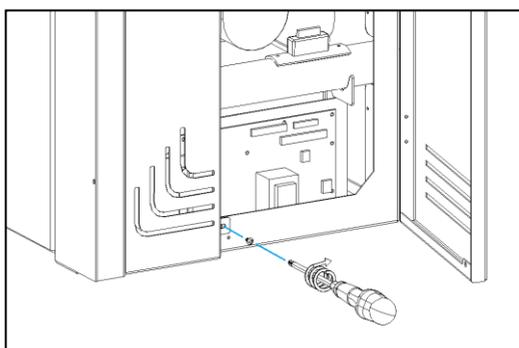
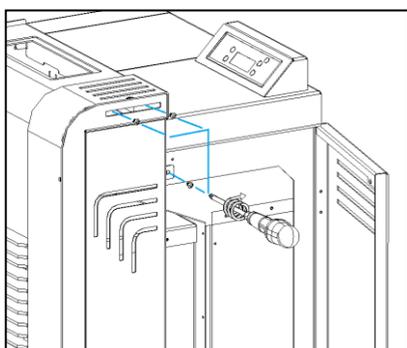
1,2 e 3 - Encaixes a coincidir

(A)

(B)

**Figura 5 – Encaixe das laterais da envolvente**

- e) Apertar as laterais, como mostra a figura 5, utilizando cada lateral, quatro parafusos A (respectivamente).



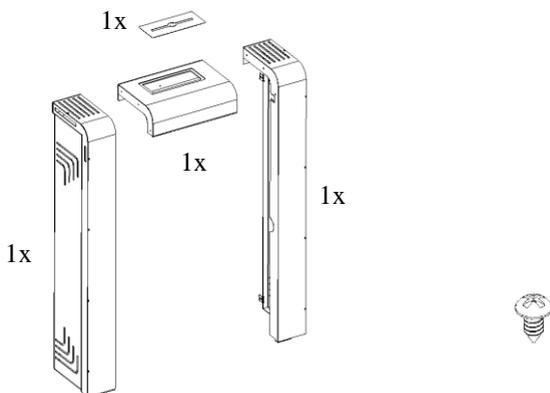
**Figura 6 – Fixação das laterais da envolvente**

- f) Realizar o procedimento inverso ao da alínea b)

## Instalação das envolventes Nova Elba.

Antes de proceder à instalação das envolventes, deve verificar imediatamente se a embalagem das envolventes está completa e em perfeitas condições.

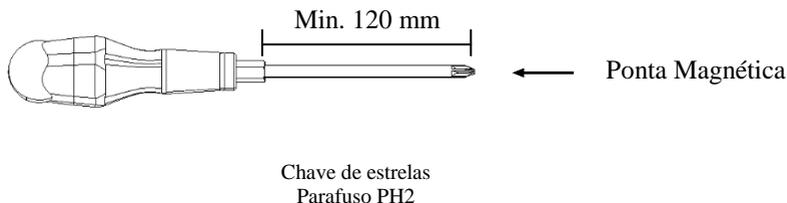
No Kit de envolventes deve estar incluído os seguintes elementos:



**1x Conjunto de envolvente cor  
predefinida**

**10x Parafusos A**

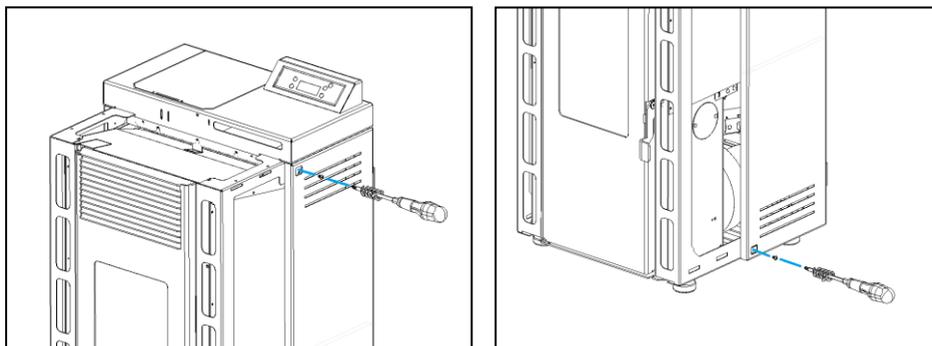
O Instalador para proceder a montagem das envolventes deve ter disponível:



**Figura 1 – Material necessário para a instalação das envolventes junto a salamandra.**

**MUITO IMPORTANTE: Antes de proceder a instalação das envolventes é obrigatório que a máquina esteja desligada (Retirar a tomada de corrente).**

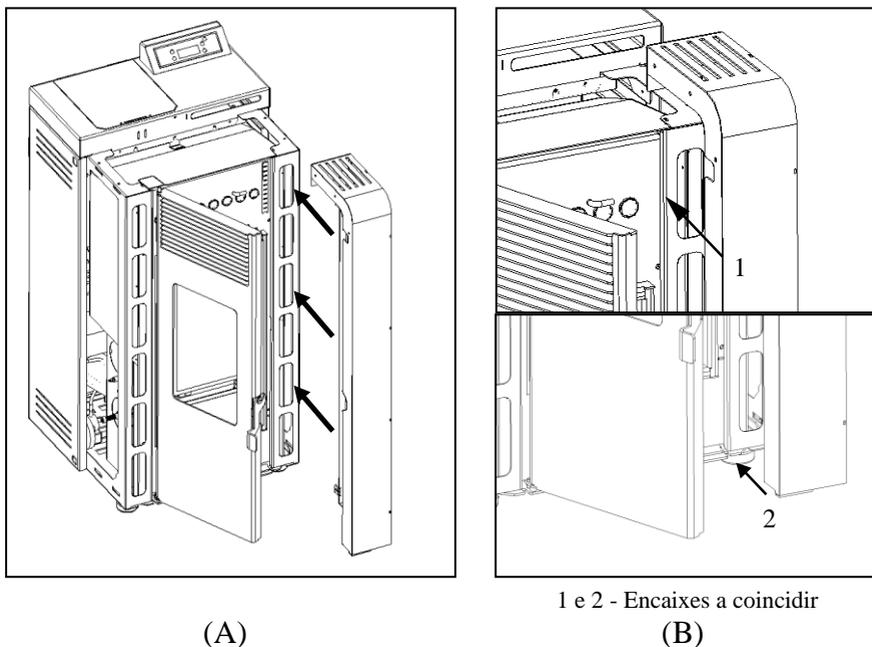
- a) Retirar os dois parafusos de cada lateral (respectivamente), como mostra as figuras seguintes e abrir as respectivas portas;



**Figura 2 – remoção de parafusos**

- b) Abrir a porta frontal e colocar as laterais da envolvente no sentido axial, como mostra a figura 3A, fazendo coincidir os encaixes como mostra a figura 3B.

**ATENÇÃO: As laterais são simétricas.**



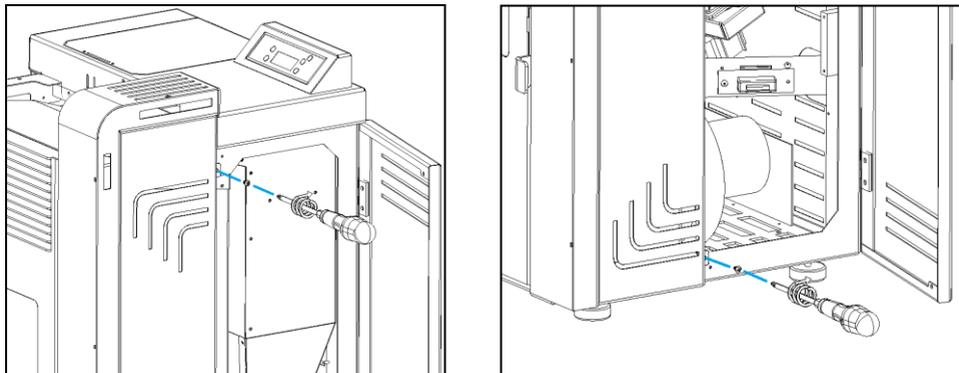
1 e 2 - Encaixes a coincidir

(B)

(A)

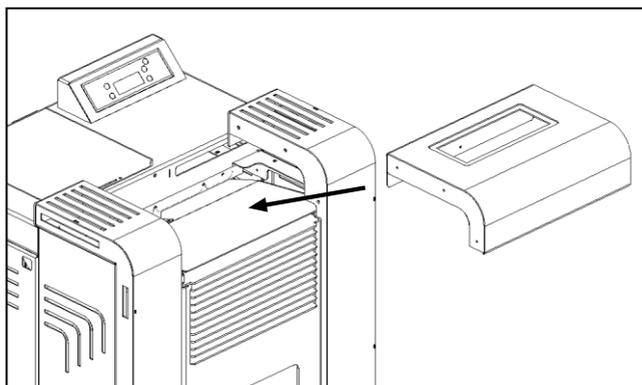
**Figura 3 – Encaixe das laterais da envolvente**

- c) Apertar as laterais, como mostra a figura 4, utilizando em cada lateral, dois parafusos A (respectivamente).

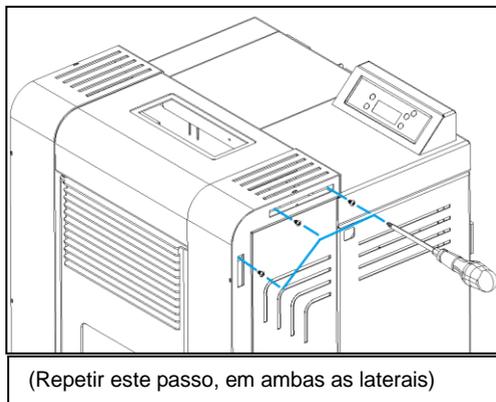


**Figura 4 – Fixação das laterais da envolvente**

- d) Colocar e apertar o frontal da envolvente no equipamento, utilizando seis parafusos A, de acordo com as figuras seguintes.

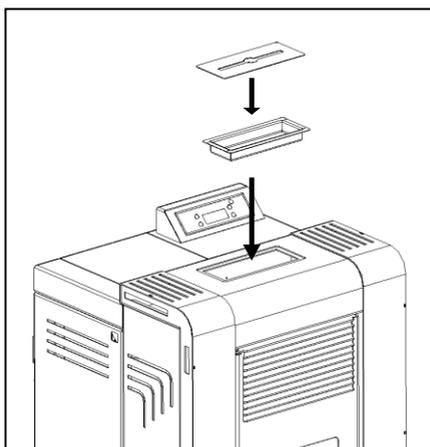


**Figura 5 – Encaixe frontal da envolvente**



**Figura 6 – Fixação frontal da envolvente**

- e) Encaixar o humidificador (que se encontra dentro do equipamento) seguido da tampa, como mostra a figura seguinte.



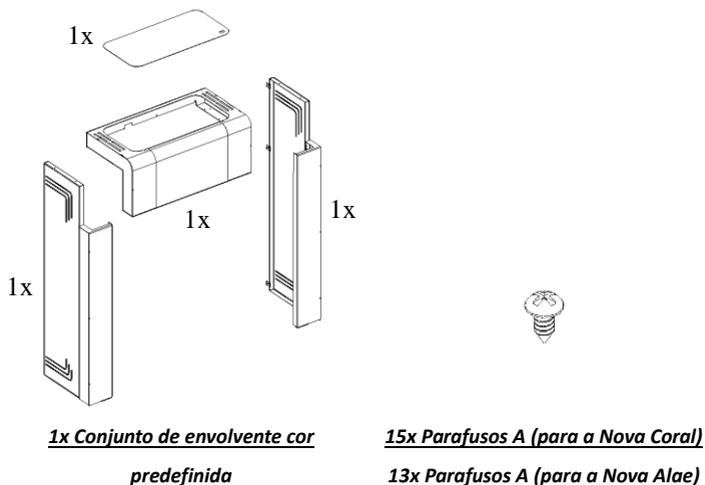
**Figura 7 – Encaixe do humidificador e da tampa**

- f) Realizar o procedimento inverso ao da alínea a).

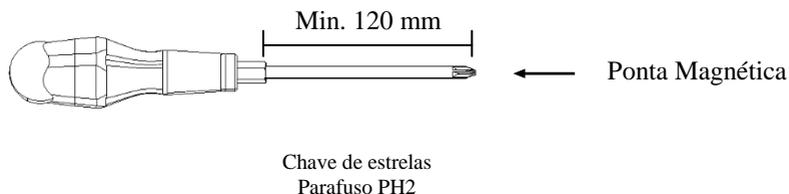
## Instalação das envolventes Nova Coral e Nova Alae.

Antes de proceder à instalação das envolventes, deve verificar imediatamente se a embalagem das envolventes está completa e em perfeitas condições.

No Kit de envolventes deve estar incluído os seguintes elementos:



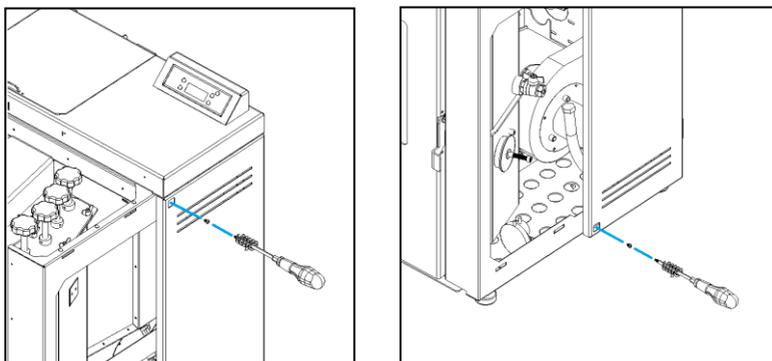
O Instalador para proceder a montagem das envolventes deve ter disponível:



**Figura 1 – Material necessário para a instalação das envolventes junto a salamandra**

**MUITO IMPORTANTE: Antes de proceder a instalação das envolventes é obrigatório que a máquina esteja desligada (Retirar a tomada de corrente).**

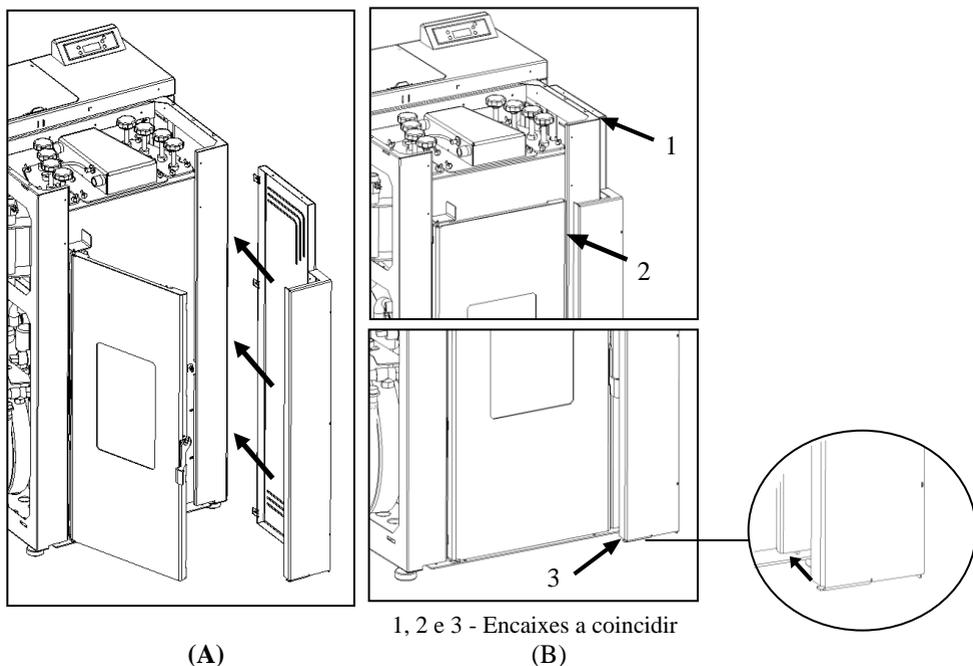
- a) Retirar os dois parafusos de cada lateral (respectivamente), como mostra as figuras seguintes e abrir as respectivas portas;



**Figura 2 – remoção de parafusos**

- b) Abrir a porta frontal e colocar as laterais da envolvente no sentido axial, como mostra a figura 3A, fazendo coincidir os encaixes como mostra a figura 3B.

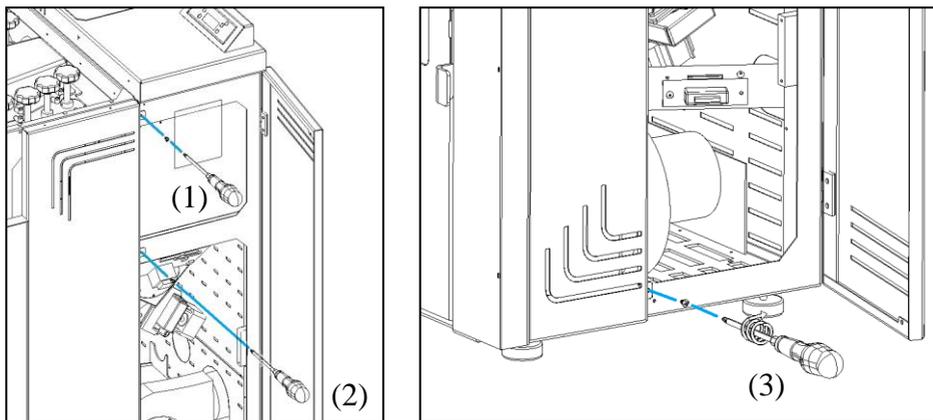
**ATENÇÃO: As laterais são simétricas.**



**Figura 3 – Encaixe das laterais da envolvente**

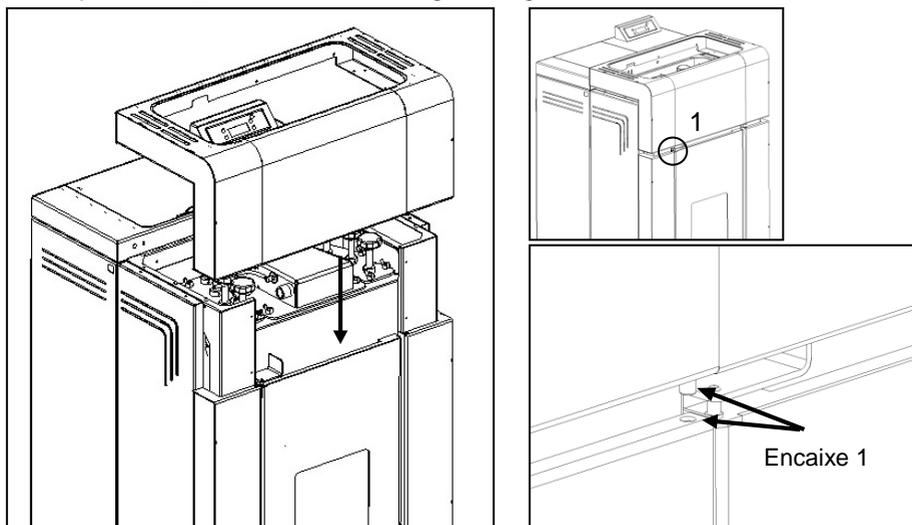
- c) Na Nova Coral, apertar as laterais, como mostra a figura 4, utilizando em cada lateral, três parafusos A (respectivamente).

Na Nova Alae, apertar as laterais, como mostra a figura 4, com exceção do ponto (1), utilizando em cada lateral, dois parafusos A (respectivamente).

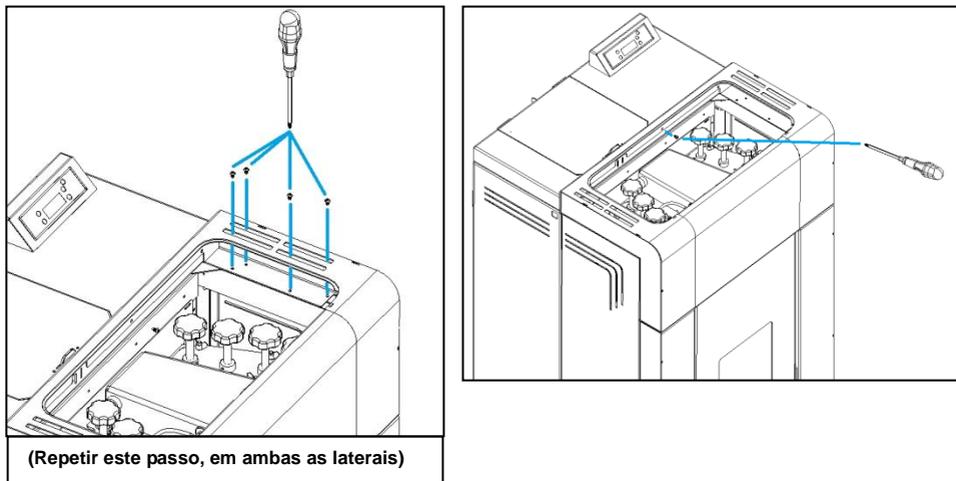


**Figura 4 – Fixação das laterais da envoltente**

- d) Colocar e apertar o frontal da envoltente no equipamento, utilizando nove parafusos A, de acordo com as figuras seguintes.

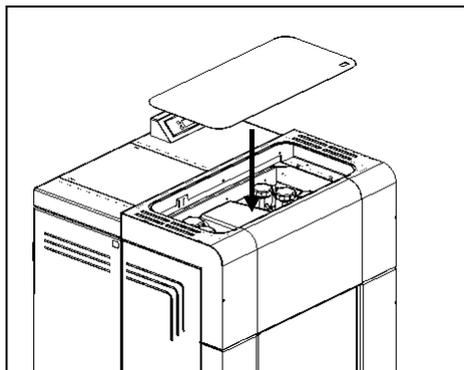


**Figura 5 – Encaixe frontal da envoltente**



**Figura 6 – Fixação frontal da envolvente**

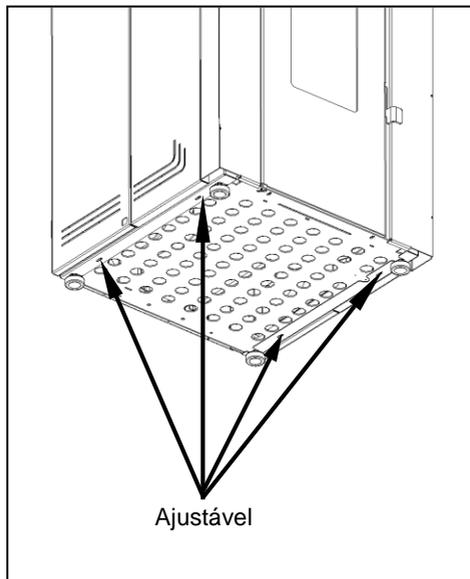
- e) Encaixar a tampa, como mostra a figura seguinte.



**Figura 7 – Encaixe da tampa**

- f) Realizar o procedimento inverso ao da alínea a).

**Nota:** Durante a aplicação das capas envolventes poderá ser necessário ajustar o fundo da estrutura (como demonstra a figura seguinte) para alinhar a frente em relação à porta.



**Figura 8 – Fundo Ajustável**